

对外经济贸易大学

2008 年硕士学位研究生入学考试初试试题

考试科目: 273 二外法语

I. 选择最正确的答案: (35%)

1. Ce gâteau est vraiment délicieux ; j'aimerais bien en connaître _____.
A. la façon B. la formule C. la manière D. la recette
2. Je n'ai pas bien dormi cette nuit : j'ai _____ mon voisin chanter jusqu'à deux heures du matin.
A. regardé B. vu C. écouté D. entendu
3. (Au restaurant) – Garçon, _____ s'il vous plaît.
A. l'addition B. le compte C. la facture D. la note
4. Brigitte a tellement changé qu'on ne la _____ plus.
A. connaît B. remarque C. reconnaît D. constate
5. Il a dit qu'il ne buvait plus parce que c'était _____ par son médecin.
A. autorisé B. interdit C. prévu D. averti
6. Nous n'avons pas l'_____ de manger ce type de cuisine dans notre pays.
A. habit B. habitat C. habileté D. habitude
7. Ne vous en faites pas, il y a un hôtel _____ d'ici.
A. près B. après C. presque D. environ
8. Votre analyse ne _____ pas en compte toutes les données du problème.
A. tient B. prend C. met D. pose
9. Tu sais, Marie, je te _____ toujours pour une amie.
A. apprends B. crois C. trouve D. prends
10. Après réflexion, il a fini par _____ son projet.
A. quitter B. abandonner C. aborder D. renoncer
11. Hier soir, nous avons dîné avec un _____ ami.
A. vieil B. vieux C. vieille D. vieillard

69. Qu'est-ce qui s'est passé hier matin à l'Arc de Triomphe ?
- A. Il y avait trop de voitures qui ne pouvaient pas avancer.
 - B. Une grande réunion s'y est déroulée à la mémoire de Jean Moulin.
 - C. M. Jean Moulin y a dirigé une grande grève avec les ouvriers du R.E.R.
 - D. A l'Arc de Triomphe a eu lieu hier matin une grande manifestation.
70. D'après le texte, que prennent la plupart des Parisiens tous les jours pour aller au travail ?
- A. Ils prennent leur voiture pour aller au travail.
 - B. Ils prennent le métro.
 - C. Ils prennent le R.E.R.
 - D. Ils prennent l'autobus.

V. 将 IV 题的 3) 课文中的划线部分翻译成汉语：(15%)

12. J'ai acheté les chaussures _____ j'avais envie.
A. que B. dont C. auxquelles D. desquelles
13. _____ prend des cours de piano, il a fait de réels progrès.
A. Lorsqu'il B. Pendant qu'il C. Quand il D. Depuis qu'il
14. Donne-moi un stylo s'il te plaît, le bleu ou le noir, n'importe _____.
A. comment B. lequel C. quel D. quoi
15. Il y avait longtemps que nous _____ d'aller nous installer à la campagne.
A. avons décidé B. avions décidé C. aurons décidé D. sommes décidés
16. Elle adore les couleurs claires. Elle va acheter une robe _____.
A. bleu clair B. bleue claire C. bleu claire D. bleue clair
17. Si vous _____ la carte, vous n'auriez pas perdu autant de temps.
A. avez consulté B. auriez consulté C. aviez consulté D. ayez consulté
18. Les gens _____ nous avons demandé le chemin ne connaissaient pas du tout la région.
A. avec qui B. auxquelles C. vers lesquels D. à qui
19. Il aimerait comprendre _____ s'est passé.
A. ce que B. ce qui C. qu'est-ce que D. qu'est-ce qui
20. Il est entièrement responsable _____ cette situation.
A. pour B. sur C. de D. avec
21. (Au téléphone) – Bonjour, Mademoiselle, je voudrais réserver, dans votre hôtel, une chambre avec douche _____ trois nuits à partir du 21 janvier .
A. dès B. depuis C. en D. pour
22. Nous sommes arrivés une heure avant que le magasin _____.
A. ferme B. est fermé C. serait fermé D. sera fermé
23. Parmi ces téléphones portables de différentes marques, lequel est de _____ qualité ?
A. plus bon B. plus bonne C. meilleur D. meilleure
24. Je ne connais _____ dans cette ville.
A. aucun B. personne C. nul D. quelque

25. Tu as trouvé ces photos ? Ce sont _____ je cherchais depuis une semaine.
 A. ceux que B. ceux qui C. celles que D. celles qui
26. Denis est arrivé en retard parce qu'il s'est trompé _____ adresse.
 A. d' B. à C. sur D. par
27. Si _____ de l'argent, j'achèterais une maison en banlieue de Beijing.
 A. j'avais eu B. j'ai C. j'avais D. j'aurais
28. Dans _____ société avez-vous travaillé avant de venir ici ?
 A. quel B. quelle C. lequel D. laquelle
29. Les Dupont nous ont donné leur adresse et nous leur avons donné _____.
 A. le nôtre B. le notre C. la nôtre D. la notre
30. Il a visité une région _____ il a vu des animaux sauvages.
 A. où B. dont C. que D. qui
31. Catherine m'a dit qu'elle _____ au concours de chant la semaine précédente.
 A. participait B. participerait C. a participé D. avait participé
32. _____ l'aide des professeurs, nous avons réussi à l'examen final.
 A. Pour B. A cause de C. A la suite de D. Grâce à
33. -- Il faudrait que tu lui apportes des photos.
 -- J'y ai pensé. Je _____ ai apporté une dizaine.
 A. les lui B. en lui C. lui en D. lui les
34. Les filles sont _____ contentes d'être invitées à la soirée.
 A. tout B. toute C. tous D. toutes
35. Maintenant il fait vraiment _____ temps bizarre, il pleut sans cesse depuis un mois.
 A. du B. un C. le D. des

II. 选择最恰当的答案填空：(15%)

- 1) Beaucoup de jeunes de 18 - 20 ans ne sont plus comme _____ 36 _____ d'avant.
 Tout d'abord vivre seuls n'est plus la première chose qu'ils veulent. Pour Pierre
 par exemple qui a 20 ans et qui est secrétaire, pas de question de _____ 37 _____ ses
 parents _____ 38 _____ qui il trouve le confort moral et matériel. Moi, j'aurais

_____ 39 _____ de vivre seul. Pourquoi _____ 40 _____ à quitter mon père et ma mère avec qui j'ai des rapports excellents ? Et mon frère avec qui je me dispute souvent. C'est vrai, mais _____ 41 _____ qui je peux raconter mes petites histoires ? Je suis _____ 42 _____ avec eux dans leur grand appartement que tout seul dans une petite chambre.

Dans les années soixantes, pour pouvoir être soi-même, _____ 43 _____ se séparer de sa famille. Maintenant, les parents ne sont plus les personnes dont il faut _____ 44 _____ au plus vite. Ce sont _____ 45 _____ des gens dont l'aide morale et matérielle est indispensable.

- | | | | | |
|-----|---------------|-----------------|---------------|----------------|
| 36. | A. celui | B. ceux | C. celle | D. celles |
| 37. | A. attendre | B. voir | C. chercher | D. quitter |
| 38. | A. sur | B. chez | C. pour | D. dans |
| 39. | A. raison | B. envie | C. besoin | D. tort |
| 40. | A. t'obliger | B. m'obliger | C. l'obliger | D. les obliger |
| 41. | A. de | B. sur | C. à | D. pour |
| 42. | A. mieux | B. moins bien | C. aussi bien | D. aussi mieux |
| 43. | A. il fallait | B. il doit | C. il devait | D. il faut |
| 44. | A. retrouver | B. se séparer | C. abandonner | D. séparer |
| 45. | A. mais | B. au contraire | C. simplement | D. simple |

2) Louis Renault est né à Paris. Très tôt, il se passionne _____ 46 _____ la mécanique. Adolescent, il passe ses journées à bricoler. A 21 ans, il construit sa première voiture. Plus tard, avec l'aide de son frère Marcel, il fonde l'entreprise Renault Frères. Le nouveau constructeur gagne rapidement la reconnaissance du _____ 47 _____ de l'automobile avec de nombreux succès dans _____ 48 _____ automobiles. La mort de Marcel Renault en 1903 marque _____ 49 _____ dans la vie de la firme familiale. Seul à la tête de l'entreprise, Louis diversifie la production. Il se lance même dans l'aviation. Après la Seconde Guerre mondiale, il est _____ 50 _____ de collaboration avec les forces d'occupation nazies et se trouve en prison.

- | | | | |
|----------------|------------------|----------------|----------------|
| 46. A. vers | B. pour | C. dans | D. en |
| 47. A. milieu | B. environnement | C. atmosphère | D. ambiance |
| 48. A. la cour | B. le cours | C. la course | D. les courses |
| 49. A. un tour | B. une tournée | C. un tournant | D. un tournoi |
| 50. A. loué | B. récompensé | C. accusé | D. condamné |

III. 在 A、B、C、D 四个选项中选择与原句意义最相近的句子：(5%)

51. Au retour des vacances, nous sommes passés par la Suisse.
- A. Nous avons passé nos vacances en Suisse.
 B. Nous sommes retournés en Suisse en vacances.
 C. Nous sommes revenus de vacances en passant par la Suisse.
 D. Nous sommes partis en vacances en passant par la Suisse.
52. Je préparais mon dossier quand il est arrivé.
- A. J'avais préparé mon dossier quand il est arrivé.
 B. J'étais en train de préparer mon dossier quand il est arrivé.
 C. J'ai commencé à préparer mon dossier quand il est arrivé.
 D. J'allais préparer mon dossier quand il est arrivé.
53. Nous aurions pu réussir à l'examen si nous avions travaillé davantage.
- A. Nous n'aurions pas pu réussir à l'examen sans travailler.
 B. Nous aurions dû travailler plus pour réussir à l'examen.
 C. Nous aurions pu réussir à l'examen en travaillant moins.
 D. Nous n'aurions pas réussi à l'examen, même en travaillant plus.
54. Si nous n'avons rien dit, c'est simplement que nous étions d'accord.
- A. Nous nous étions mis d'accord pour ne rien dire.
 B. Nous n'avons rien dit pour bien montrer notre désaccord.
 C. Nous n'étions pas d'accord et nous n'avons rien dit.
 D. Nous n'avons rien dit parce que nous étions d'accord.
55. Fanny a aperçu Pierre en sortant de la gare.
- A. Fanny a aperçu Pierre qui sortait de la gare.
 B. Fanny a aperçu Pierre alors qu'il sortait de la gare.

- C. Au moment où elle sortait de la gare, Fanny a aperçu Pierre.
- D. Fanny et Pierre se sont aperçus à la sortie de la gare.

IV. 阅读下列短文, 依据短文内容选择最正确答案: (30%)

1) **Le temps est venu de lire en 3D**

- Quelles sont les caractéristiques du livre électronique ?

-- Le livre électronique ressemble à un livre de six cents pages, sinon qu'il peut contenir quinze mille pages. Il pèse neuf cents grammes. Son écran couleur fait vingt-cinq centimètres de long et dix de large. Il contient un modem et une connexion Internet. Sa lisibilité est extraordinaire car l'écran n'a rien à voir avec ceux des ordinateurs. De plus, chacun peut choisir la taille des caractères selon le confort de lecture qu'il recherche.

-- Peut-il remplacer un jour le livre papier ?

-- Il complète. Le livre électronique est idéal pour lire autrement, ailleurs, pour avoir un cartable plus léger, pour emporter plein de livres en vacances dans une petite valise, pour recevoir son journal ou son courrier électronique confortablement et sans payer le prix d'un ordinateur portable.

-- Est-ce la fin des éditeurs, des bibliothèques et des imprimeurs ?

-- Non. Le livre électronique est un complément des livres classiques, il permettra d'en lire davantage, en achetant seulement le droit à un livre pendant quinze jours ou un mois. Les éditeurs auront toute leur place dans ce futur dispositif.

56. Ce document présente

- A. l'opinion d'une personne interrogée dans la rue.
- B. l'avis d'un vendeur de matériel électrique.
- C. les arguments de vente d'un responsable marketing.
- D. l'analyse d'un partisan (拥护者) du livre électronique.

57. La personne interrogée

- A. souhaite que livre électronique soit plus léger.
- B. vante la lisibilité du livre électronique.

- C. prétend que les dimensions du livre électronique doivent être encore réduites.
- D. pense que le prix d'un ordinateur portable sera le même que celui du livre électronique.

58. Lequel des énoncés suivants ne dit pas la caractéristique du livre électronique ?

- A. Il peut être emporté en vacances parce qu'il présente un poids très léger.
- B. Il va être bien accepté parce qu'il peut être utilisé gratuitement.
- C. Malgré sa petite taille, il peut contenir plusieurs livres.
- D. Malgré le prix réduit, il permet quand même la réception des e-mails et des informations.

59. Les réponses de la personne interrogée sont pour

- A. troubler les utilisateurs d'Internet.
- B. inciter les gens à acheter des livres classiques.
- C. rassurer les éditeurs.
- D. inquiéter les libraires.

60. Le livre électronique, à l'avenir,

- A. coûtera aussi cher qu'un ordinateur portable.
- B. pourra faire l'objet d'un prêt gratuit.
- C. nécessitera un apprentissage différent de la lecture.
- D. coexistera avec le livre papier.

2)

« Les parcs-relais »

Un parc-relais est un parking situé à proximité immédiate d'une station de tramway, de métro, voire d'autobus, dans lequel l'automobiliste peut laisser sa voiture. Il continue alors son voyage en transport en commun, généralement vers le centre-ville, là où la place manque pour circuler ou stationner. Mais cela ne suffit pas. La réussite du parc-relais dépend des conditions d'accueil des voitures : il doit être gardé. Et une formule tarifaire attractive doit être proposée aux automobilistes. C'est Strasbourg qui a montré la voie, suivie par Nante et Montpellier : le conducteur de la voiture paie pour la journée une somme correspondant à environ une heure de stationnement au centre-ville, et reçoit gratuitement autant de billets aller-retour en

tramway qu'il y a de passagers dans sa voiture. Succès assuré à Strasbourg, où plusieurs milliers de places sont ainsi offertes aux citadins, comme à Nantes. Sur la foi de ce résultat, la pratique de « l'intermodalité », selon le terme en usage, est appelée à se développer dans d'autres villes, à commencer par Montpellier et Orléans.

D'après *Le Monde*

61. Les parcs-relais se situent

A. au centre-ville.

B. en périphérie.

C. dans une station de métro.

D. dans un jardin.

62. Après laisser la voiture dans le parc-relais,

A. l'automobiliste continue le voyage en métro ou en tramway.

B. l'automobiliste va directement au travail en vélo ou à pied.

C. l'automobiliste rentre à la maison.

D. l'automobiliste attend la voiture qui le prend pour aller au travail.

63. Le succès des parcs-relais est lié

A. à la mentalité des automobilistes.

B. à la gratuité du service.

C. à la grève des tramways.

D. à la surveillance des voitures.

64. A Strasbourg, on offre

A. des locations de véhicules gratuites.

B. des tickets de tramways gratuits.

C. des places de parking gratuites.

D. des heures de stationnement en centre-ville.

65. L'intermodalité

A. est un succès à Montpellier et Orléans.

B. se développera à Strasbourg et Nantes.

C. est une réussite à Strasbourg et Nantes.

D. a commencé à Montpellier et Nantes.

3)

Les problèmes à Paris

Dure journée pour les Parisiens. La grève des employés du métro et du R.E.R a en effet provoqué des problèmes très graves, en particulier aux portes de la capitale et

dans le centre hier matin et hier soir.

Pour se rendre sur leur lieu de travail, des milliers de Parisiens et des banlieusards (郊区居民) qui prennent quotidiennement le métro se sont précipités vers l'autobus (dont les chauffeurs n'étaient pas en grève) et bien sûr, bon nombre d'entre eux qui n'avaient pas d'autre solution ont dû prendre leur propre voiture.

La capitale a été vite saturée, d'autant plus qu'hier matin la place de l'Etoile et les Champs-Élysées ont dû être fermés à la circulation, les temps que se déroulaient, à l'Arc de Triomphe, les cérémonies à la mémoire de Jean Moulin.

Alors, les Parisiens ont pour la plupart pris leur mal en patience, certains ont mis trois heures ou plus pour venir de banlieue dans le centre de Paris hier matin, en fin d'après-midi, les grands boulevards de la capitale étaient totalement saturés et ceux qui avaient réussi à monter dans un autobus ont connu les "joies" du surplace (塞车) ... ; les retours ont été aussi difficiles que les allers.

66. Pourquoi c'était une dure journée pour les Parisiens ?
- A. Le personnel du métro et du R.E.R. a décidé d'arrêter le travail.
 - B. Les employés de tous les moyens de transport étaient en grève.
 - C. Les chauffeurs des bus étaient en grève.
 - D. Les chauffeurs des taxis étaient en grève.
67. Où y avait-il trop de circulation ce jour-là ?
- A. Sur la place de l'Etoile et aux Champs-Élysées.
 - B. Aux arrêts d'autobus et devant les stations de métro.
 - C. Aux portes de la capitale et au centre ville.
 - D. En banlieue de Paris.
68. Pourquoi certains Parisiens ont-ils dû prendre leur propre voiture ?
- A. Parce qu'ils trouvaient que les autobus étaient très sales.
 - B. Parce qu'ils voulaient connaître les "joies" du surplace.
 - C. Parce que leur voiture est plus propre que le métro.
 - D. Parce qu'il n'y avait pas d'autre moyen de transport près de chez eux.